



**Todesfall.** In Wien ist gestern im Garnisonsspital F.W.L. d. R. Felix Bonjean von Bonfort im 65. Lebensjahr gestorben. Der Verbliebene war 1859 als Kadett bei der Kriegsmarine eingetreten und hatte auf der Fregatte "Adria" die Blockade von Venetien mitgemacht; 1861 wurde er zum Kaiserjäger-Regiment transferiert; den Feldzug 1866 machte er in Böhmen beim Infanterieregiment Nr. 49 mit; für sein Verhalten in der Schlacht von Königgrätz erhielt er die Silberne Tapferkeitsmedaille und wurde zum Leutnant ernannt; 1874 kam er zur österreichischen Landwehr, in welcher er bis zum Generalmajor avancierte. 1907 trat er in den Ruhestand, 1910 erhielt er den Titel und Charakter eines Feldmarschalleutnants. Der Verstorbene besaß außer der Silbernen Tapferkeitsmedaille das Ritterkreuz des Leopold-Ordens, den Orden der Eisernen Krone dritter Klasse und das Militärkreuz.

**Von S. M. S. "Kaiser Franz Josef I."** Infolge eines unkontrollierbaren Gerüchts hatte sich hier gestern blutig die Meldung verbreitet, daß S. M. S. "Kaiser Franz Josef I." untergegangen sei. Eine offizielle bezügliche Nachricht über einen derartig schweren Unfall des Schiffes, das sich augenblicklich wohlbehalten auf dem Wege nach Haikau (Abfahrt von Shanghai am 18. d. M.) befindet, liegt nicht vor.

**Ein beachtenswerter Erfolg des Kriegsministeriums über die Quartiergeldversicherung.** Das Kriegsministerium hat mit dem Erlass vom 24. September 1911, Abt. 9, Nr. 5928, angeordnet, daß Gagisten, welche den Titel einer höheren Charge führen und gleichzeitig die Gehüren der ihrer Titularcharge entsprechenden Rangklasse beziehen, hinsichtlich der von ihnen für den Quartiergeldversicherungsfonds des k. u. k. Heeres und der k. u. k. Kriegsmarine zu leistenden Beiträge sowie der ihnen aus diesen Fonds zufallenden Quartiergeldbeihilfen so zu behandeln sind, als wenn sie die höhere Charge "wirklich" bekleiden würden.

**Nun haben auch sie es gefunden.** Im "Giornaleto" von gestern steht es vor Weisheit. In einer Notiz, die sich mit den Ergebnissen beschäftigt, welche in Wien bezüglich des Kreisgerichtes erzielt wurden, heißt es: Der § 1 des Gesetzes vom 26. April 1876 ex. 62. R. G. B. besagt, daß Aenderungen auf dem Gebiete des Gerichtswesens (es folgen die Detailbestimmungen) nach Anhörung des Landtages vorgenommen werden können. Jedoch daraus folgt nicht, daß die Regierung durch das Gutachten des Landtages gebunden sei. Dieses Gutachten ist für die Regierung nicht bindend, sie kann ein Gericht erstellen lassen, wenn sich der Landtag dagegen aussprach, und sie ist nicht genötigt es zu schaffen, wenn dies der Landtag wünscht. Es sei außerdem absurde, von einer leeren Formalität (die Antwort des Landtags auf die Regierungsvorlage bezüglich der Errichtung eines Kreisgerichtes) die Errichtung eines Kreisgerichtes abhängig zu machen. Außerdem ist es ja bekannt, daß, wenn auch nicht offiziell im Landtag, die Zustimmung für die Errichtung des Kreisgerichtes von beiden Seiten des Landtagssabgebordneten vorliegt und die Gemeindevertretung hat den Betrag von 15.000 Kronen zur Adaptierung von Räumen für das Bezirksgericht bereits bewilligt. . . . Es ist über die Notwendigkeit, in Pola ein Kreisgericht zu besitzen, schon so viel gefragt und geschrieben worden, daß viele weitere Bemerkung darüber überflüssig erscheint. Alle sind von der Überzeugung durchdrungen, daß die Errichtung des Kreisgerichtes unerlässlich sei, und daß die Abhängigkeit von Novigno aufhören müsse. Es ist aus diesem Grunde alles von dem Resultate befriedigt, daß die Deputation in Wien erzielte, und mit Vergnügen wird man von der bevorstehenden Errichtung des Kreisgerichtes in Pola Kenntnis nehmen. Der "Giornaleto" hätte es nicht nötig gehabt, diese Notiz am 18. Oktober 1911 unter dem Scheine der Originalurheberschaft zu publizieren. Vor zwei Jahren ungefähr, im heurigen Frühjahr nach der Einbringung des Antrages Lombardo, und vor kurzem, nach der letzten Beratung der italienischen Landtagssabgebordneten, hätte der "Giornaleto" mit Überzeugungen aus dem "Polaer Tagblatt" vorliegen und sein Publikum ebenso trefflich, nur bei weitem früher, über den wahren Stand der Angelegenheit informieren können. Unter den jetzigen Verhältnissen mutet die ganze Aktion etwas komödienhaft an. Sie wird in bombastischem Stil aufgebaut, nun, nachdem sie sich freiwillig der Erledigung in günstigen Sinne zuwendet, und alle Anzeichen deuten darauf hin, daß sich das nationalliberale Wunder vorbereitet: Wir haben die Errichtung des Kreisgerichtes durchgesetzt. Es ist nur schade, daß sich dieses Wunder nicht früher vollzogen hat, in einer Zeit, da man noch hätte daran

glauben wollen. . . . Immerhin bleibt es selbstverständlich eine verdienstvolle Tat des Herrn Bürgermeisters, daß er sich der Sache angenommen und sie gefördert hat. Wir haben zur Zeit anderer Kommunalverwaltungen das gleiche Bedürfnis nach dem Kreisgerichte gehabt; aber man mußte erst auf die Accia Barletton warten, um der Sache einen energischen Anwalt zu sichern. Es soll an dieser Stelle lediglich der Versuch unternommen werden, die Sache zugunsten der Majoritätspolitiker zu wenden. Der Berufsmann zur Lösung dieser Angelegenheit wäre entschieden der Herr Landeshauptmann und Reichsratsabgeordneter der Stadt Pola gewesen. Er wird die Weisheit, mit der der "Giornaleto" vom 18. d. erfüllt ist, schon vor Jahren besessen haben, und da er wohl wußte, daß im Landtag sprüchliches niemals erzielt werden könnte, hätte durch seine Person die Sache schon längst für Pola glücklich erledigt werden können. Die Angelegenheit steht aber so, daß sie jahrelang von den Herren Abgeordneten Novignos und zum Teile auch Polas hintertrieben wurde. Da sich aber eine gesunde Idee, eine absolute Notwendigkeit auf die Dauer nicht unterdrücken läßt, mußte die Opposition weichen und nun macht man gute Miene zum Spiel. So stehen in Wahrheit die Dinge. Und jeder, der sie anders hinzustellen sucht, verkennt gesellschaftlich oder aus Beschränktheit die Sachlage.

**Neue Chargen für die Kriegsmarine.** Dem soeben erschienenen Nachtrag zu den Organischen Vorrichtungen über die Verbesserung in der k. u. k. Marine ist zu entnehmen, daß im Status sämlicher Ingenieure eine neue höchste Charge, die der "Generalingenieur" geschaffen worden ist. In diese der V. Rangklasse angehörende neue Charge können die an der Spitze ihres Spezial-Beschaffungs stehenden "Obersten Ingenieure" der VI. Rangklasse ad personam befördert werden, wenn hervorragende Leistungen — vorzugsweise auf dem Gebiete der Konstruktive — ausgezeichnet sind. Bis her wurde dieser Rang nur ein einzigesmal, und zwar ausnahmsweise, dem fehlenden Obersten Schiffbau-Ingenieur verliehen. Eine weitere Neuerung betrifft die Systematisierung der in der VI. Rangklasse stehenden Charge des "Obersten Maschinenbetriebsleiters", die dem rangältesten Funktionär dieser Spezialbeamtengruppe verliehen werden kann, wenn er nebst einer nach jeder Richtung zuständigen Tätigkeit, als Chef seiner Standesgruppe zu fungieren. Beförderungsbedingung ist eine mindestens zweijährige Verwendung als Ober-Maschinenbetriebsleiter I. Klasse (VII. Rangklasse), mit welcher Charge die Karriere in diesem wichtigen Corps bisher abschloß.

**Staatsangestelltemangelegenheiten.** Die Regierungsvorlage über die Gehaltsregulierung wurde dem Staatsangestelltenausschuß zugewiesen. Die Bedeutungsvorlagen werden dem Finanzausschuß, die Regierungsvorlagen über die Steuerbegünstigungen für Umbauten dem Zentralausschuß, die Initiativvorschläge dem Staatsangestelltenausschuß zugewiesen.

\*  
Vorgestern sprach eine Abordnung des Reichsbundes der deutschen Postbeamten und Bediensteten Österreichs, bestehend aus den Vorstandsmitgliedern Göllinger, Langhamer, Schmidt und Schulz, im Handelsministerium vor, um die beim "Allpostamt" gefassten Beschlüsse, betreffend die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage aller Postbeamten und Bediensteten zu überreichen. Die Sprecher der Abordnung wiesen hauptsächlich auf die schwierigen Dienst- und schlechten Vorrückungsverhältnisse bei der Postanstalt und die infolge der durchbaren Zeuerung in den Kreisen der Angestellten herrschende Erregung hin, die ein längeres Zuwarthen zur Unmöglichkeit machen. Die Mindestforderungen gipfelten in folgenden Punkten: die Einführung des Zeitavancements für die Postverkehrsbamtenschaft analog den niederösterreichischen Bandesbeamten, Neuregelung der Postmeisterverhältnisse, Zuverlässigkeit der den Staatsbeamten zuverlässigen Vorzüglich und Rechte, Festlegung einer gesicherten Zukunft für den Stand der Postoffizianten (Postabzinken und Aspiranten) in dem Sinne, daß die Beteiligten diesen Stand mit dem achten Dienstjahr zum Postassistenten, bezeichnungsweise Postmeister ernannt werden, die Herauslösung der Wartezeit der Postauszubildner auf ein Jahr, Einrechnung der provisorischen Dienstzeit in die Gehaltsstufen um, sowie endlich die Gleichstellung der Landpostbediensteten mit dem landesfürstlichen Postbeamtenstande. Generaldirektor Wagner v. Jaurégia ging in die einzelnen Fragen ein und bemerkte, daß die

Erfüllung des Zeitavancements erst nach der Behandlung der derzeitigen Regierungsvorlage werde eingebrochen und dann erst auch die Verhältnisse der Postoffizienten in den und der anderen im Vertragsverhältnis stehenden Angestellten eine Regelung erfahren werden. Die Härten der Postmeiste regulierte des Vorjahren werden eine verbesserte Aenderung finden, doch werde hierbei auch die Größe des Postamtes in die Wagschale fallen. Die Erreichung der Höchststufe des Dienstes gehaltschreimans könne freilich nicht immer erreicht werden, was darin begründet sei, daß die verschiedenen Anstellungsmomente mitspielen. Eine teilweise Anrechnung des Provisoriums wird in Aussicht genommen, wie auch eine Verbesserung der Landpostdienstes erhöht werden soll. Im allgemeinen seien die Fragen der Staatsangestellten durch das Gesamtministerium und das Parlament zu lösen. Nachdem die erschienenen Vertreter noch verschiedene Vorschläge und Einwendungen gemacht hatten, verabschiedete sich die Abordnung.

**Selbstmord.** Gestern hat sich an Bord S. M. S. "Gammar" ein zum Beamungstande gehörender Matrose das Leben genommen, indem er sich erhängte. Über das Motiv der Tat konnte Näheres nicht ermittelt werden. Sämtliche Schiffe im Kriegshafen halten aus diesem Anlaß die Flagge auf Halbiot gesenkt. Dies gab zur Verstärkung des Gerichts Anlaß, daß unser in Ostasien weilender Kreuzer "Kaiser Franz Josef I." untergegangen sei, denn man brachte damit den Trauersalut in Verbindung.

**Verhaftung wegen Diebstahls.** Theodor Tengorac, 23 Jahre alt, Arbeiter aus Knin, Via Siana 30, wurde am 17. d. M. verhaftet und dem I. L. Bezirksgericht eingeliefert, weil er bringend verdächtig ist, dem Johann Ralaica aus Bosnien eine Geldbörse mit 8 Kronen 50 Heller entwendet zu haben.

**Von einem Hunde überfallen und gebissen.** Der k. k. Sicherheitswohnmann Dominik Gorjan wurde am 16. d. M. um 1/4 11 Uhr nachts, während einer Perlustation in der Via Stoja von einem Hund plötzlich überfallen und in die Wade des rechten Beins gebissen. Der höllische Hund, welcher Eigentum des Wirts Franz Runko, Via Stoja 54, ist, trug einen schadhaften Maulkorb. Gegen Runko wurde die Anzeige erstattet.

**Sanitätswibrig.** Gegen die in Viccolo Sestio 10, wohnhafte Elsa Mauzin wird die Anzeige erstattet, weil dieselbe am 17. d. M. zweimal schmutzig Wasser auf die öffentliche Straße schüttete.

**Den Vater bestohlen.** Anton Ribic, Via Domenico Rossetti 87, erstattete die Anzeige, daß sein Sohn Anton Ribic, 19 Jahre alt, welcher sich in Fiume aufhält, vor zwei Tagen nach Hause kam und nach Entwendung von Kleidern im Werte von 67 Kronen zum Schaden seines obigen Vaters, wieder vom Hause durchging und sich wahrscheinlich wieder nach Fiume begeben habe. Der Vater ersuchte um die Verhaftung seines Sohnes und Abnahme der entwendeten Kleider.

**Unbefähigter Autofahrer.** Der Führer des Automobils K 187 wurde angezeigt, weil derselbe am 13. d. M. nachmittags in Via S. Policarpo bei der Rotunde mit seinem Auto zwischen zwei Tramway-Motorwagen geriet, wodurch die persönliche Sicherheit der Passanten stark gefährdet war.

**Überfallen und bedroht.** Olisa Mirlovic, 21 Jahre alt, deren Bruder Theodor 17 Jahre alt, Bosnian Mirlovic, 21 Jahre alt, und dessen Bruder Demetrio, 17 Jahre alt, alle vier Tagelöhner aus Knin, wurden am 17. d. M. früh in Via Sisella verhaftet, weil dieselben den Johann Ujeic, Piazza Tommiso 6, in Gesellschaft von noch zwölf anderen bisher unbekannten Arbeitern auf der Straße überfallen haben und von demselben die Auszahlung eines nicht bedungenen Sohnes erzwungen wollten. Außerdem entrihen dieselben den Ujeic — bei Bedrohung derselben — ein bei sich befindendes Fahrrad im Werte von 120 Kronen, welches den Angreifern abgenommen und dem Eigentümer zurückgestellt wurde. Alle vier Verhafteten wurden dem I. L. Bezirksgericht eingeliefert.

**Schnellsfahren.** Marius Garbag, 19 Jahre alt, Via Stanislao 51, wurde angezeigt, weil er am 17. d. M. um 4 Uhr nachmittags gerade zur Zeit als die Schul Kinder aus der Schule kommen — mit seinem Fahrrad trotz erzielter Erziehung in rasendem Tempo durch die Via Barbacani gegen die Piazza Allighieri fuhr und dadurch die persönliche Sicherheit stark gefährdet.

## Vereine- und Vergnügungs-Anzeigen.

### "RIVIERA". Täglich Wiener Sänger.

**Theater.** Der heutige Abend steht im Zeichen des Benefizes für die ausgezeichnete Sängerin Fel. Raffo wsko, die uns als Margarete in Boito's "Mefistofele" eine Reihe genussvoller Abende geboten hat. Die Künstlerin wird an ihrem Ehrenabend hoffentlich ein volles Haus finden.

**Cinematograph "Edison".** Via Sergio 34. Programm für heute: i. Die italienische Expedition nach Tripolis, IV Serie. 2. Das Oper der Mutter oder "Der Leidenweg". Großartiges modernes Drama. Länge des Films 1000 Meter.

**Cinematograph "Minerva".** Vor Kurz. Programm für heute: 1. Der Ausbruch des Etna. Der furchtbare und eindrucksvolle Ausbruch der Welt. 2. Der kleine Trommelschläger von Auerslitz. Historische Episode der napoleonischen Ära. 3. Wunderbares Pulver, höchstkomisch. — Rächtens: Die Proletarier. Länge des Films von 1250 Meter.

**Cinematograph "Leopold".** Via Sergio 37. Programm für heute: 1. Tunschfang an der sizilianischen Küste. Naturaufnahme. 2. Der goldhältige Bach. Drama. 3. Der Affe des Doktors, komisch. — In Vorbereitung ein großartiges cinematographisches Hauptwerk.

## Militärisches.

Aus dem Hafenadmiralats-Tagesbefehl Nr. 291.

**Marinesicherheitsinspektion:** Korvettenkapitän Richard Floris.

**Garnisonsinspektion:** Hauptmann Heinrich Borlo vom Inf.-Reg. Nr. 87.

**Kreuzliche Inspektion:** Fregattenarzt Dr. Ivan Roga.

**Ulanen:** 8 Wochen Ob.-Arzt Dr. Josef Grobel für Trag. und Österreich-Ungarn. 3 Monate Ob.-Stabs-Mch.-Arzt Josef Drachl für Wien und Österreich-Ungarn. 24 Tage Arz. Mch.-Wtr. Alois Rutsch für Triest und Kroat. 14 Tage St.-M.-Wtr. Paul Grabner für Wien. 10 Tage Wtr.-Kanzl. Emil Carré für Czernowitz.

**Auszug aus dem Personalverordnungsbuch für die k. u. k. Kriegsmarine.** In die Reserve wird versetzt: (mit 25. September 1911) der Untermainchinewärter Eugen Stark der 12. Kompanie. — In den Ruhestand wird versetzt: (mit 1. November 1911) der Arsenalsobermeister Johann Ivancich als invalid. (Domizil: Fiume) — Außer Stand wird gebracht: (mit 4. Oktober 1911) der Stabswassermeister M.-U. Josef Woleška der 10. Kompanie, bei gleichzeitigem Übertreten in den Zivilstaatsdienst.

**Das Kartennmaterial über Tripolis.** Ein äußerst wichtiges Hilfsmittel der Kriegsführung bilden richtige und in einem möglichst großen Maßstab gezeichnete Karten. Das den Italienern allem Anschein nach zur Verfügung stehende Kartennmaterial über Tripolis dürfte kein sehr erschöpfendes sein obzw. anzunehmen ist, daß die Italiener das vorhandene Kartennmaterial auf Grund von Reisegesetzungen ergänzt haben dürften, und aller Wahrscheinlichkeit nach in ihrem militär-geographischen Institute in Florenz für das Expeditionskorps eigene Karten herstellen ließen. Der Öffentlichkeit aber sind nur nachstehende Kartensorten zugänglich. Am ersten Stelle wäre die aus 6 Blättern bestehende Petermann'sche Karte der Mittelmerländer im Maßstab 1:3,500,000 zu nennen. Dann kommt eine im französischen militär-geographischen Institute hergestellte Karte von Afrika im Maß 1:2 Millionen von Savoye bis Olisa, weiter wäre noch die deutsche Karte Afrika von Habenicht im Maß 1:4,000,000 und endlich die italienische Karte von Agostino in Novara hervorzuheben. Diese Karte wurde für das große italienische Publikum bei Ausbruch der Feindseligkeiten mit der Türkei hergestellt, und ist im Maß 1:5 Millionen gehalten und stellt Tripolis und die angrenzenden Länder dar. Diese Karte wurde von dem italienischen Kartographen Dardanoff gezeichnet. Wie verlautet soll auch demnächst eine ähnliche für den Gebrauch des Publikums bestimmte Karte in Wien erscheinen.

**Der Garnisonswechsel 1912.** (Die Heeresverwaltung für die arme Gebirgsbevölkerung). Aus militärischen Kreisen wird geschrieben: Über den nächsthöheren Garnisonswechsel können dermalen noch keine näheren Angaben gemacht werden, da die Verlegung der Truppen mit der Ausmittlung von Quartieren für Offiziere, Umlauf für Mann und Pferd verbunden ist, und einsteuern die Unterhandlungen noch im Gange sind. Im oll-

gemeinen herrscht das Bestreben vor aus einigen größeren Garnisonen, wo die Ausbildungsverhältnisse infolge der Besiedlung und Kulturen sehr ungünstig sind und die vorhandenen Räume infolge Aufstellung von neuen Formationen (Maschinengewehr-Abteilungen, Telefonabteilungen) nicht mehr ausreichen, die beständlichen Truppen in Gegenen zu verlegen, wo bezüglich Übungs- und Geschäftsschießplätze keine Schwierigkeiten auftreten sind. Also vornehmlich in das Gebirge, wobei auch den vielfachen Witterungen der meist armen Bevölkerung dieser Gebiete um Garnison Rechnung getragen wird. Gerade in diesen Gegenen aber erheischt die Unterbringung der Truppen besondere Vorsorgen, so daß nach Abschluß dieser Verhandlungen der Garnisonswechsel definitiv festgelegt werden kann. Aus den Unterhandlungen mit den verschiedenen Gemeinden dürften wohl jetzt schon Schlüsse gezogen werden können, doch sind Abänderungen nicht ausgeschlossen, so daß einstweilen noch von einer Verlautbarung besser Abstand genommen werden muß.

## Vermischtes.

**Die Revolution in China.** Aus Berlin trifft die Nachricht ein, die Besatzungsmacht der deutschen Kriegsschiffe, die in dem chinesischen Vertragsporto Hankau zum Schutz der dortigen deutschen Staatsangehörigen erschienen waren, haben sich gestellt, zu landen und es ist zwischen ihnen und dem chinesischen Pöbel zur Stunde ein Kampf in vollem Gange gewesen. Durch diese Ereignisse erhält die chinesische Revolution eine ernste internationale Bedeutung. Die Revolutionäre haben bisher vermieden, ihrer Bewegung einen fremdenfeindlichen Charakter zu verleihen. Näherte Eingehungen über die Ursachen des Eingreifens der deutschen Matrosen liegen augenblicklich noch nicht vor, doch dürfte man nicht schlafen, wenn man als eine dieser Ursachen den Unstand annimmt wird, daß die Aufständischen alle Gefangenen aus den Kerkern befreiten und sie nach Willkür laufen ließen. Die Straflinge im Vereine mit dem Pöbel scheinen den Versuch unternommen zu haben, die deutsche Niederlassung in Hankau zu plündern, und dies dürfte das militärische Eintreten der deutschen Matrosen zur Folge gehabt haben.

**Das L. I. Telegraphen- und Korrespondenzbüro meldet:** Vom Draht ist S. Majestät Schiff "Kaiser Franz Joseph I." am 16. d. Mts. in Shanghai eingelassen. Abfahrt am 18. d. Mts. nach Hankau. An Bord alles wohl. — Die Abreise nach Hankau erfolgt, um die infolge der Revolution gefährdeten Interessen der dortigen österr.-ung. Kolonie in Sicherheit zu nehmen.

**Königlich australische Flotte.** Aus London wird uns unter dem 12. d. geschrieben: Die australische Bundesregierung hat dem König von England die Bitte unterbreitet, daß die königliche Flotte des Dominium den offiziellen Titel "Königlich Australische Flotte" führen dürfe. Hierzu ist die Zustimmung des Königs erteilt worden. Die Besetzung der königlichen australischen Flotte wird jedoch keine ganz einfache Sache sein, und ihre beabsichtigte Unabhängigkeit vom englischen Mutterland ist wenigstens vorläufig recht problematisch; denn es steht an Mannschaften wie an Offizieren. Infolgedessen werden diese zum großen Teil aus England bezogen, andererseits sollen die Angehörigen der australischen Flotte zum großen Teil auf englischen Schiffen eine längere Zeit Dienst ausüben. (An der Spitze der australischen Regierung steht seit 1½ Jahren ein aus der Arbeiterpartei hervorgegangenes Ministerium. Anmerkung der Redaktion.)

**Reitensieger.** Man meldet aus Berlin, 16. d.: Gestern vormittag fand hier unter militärischen Ehren das Begräbnis des Pionierhauptmannes Fritz Wolff statt, der vor einigen Tagen in Nagusa mit seiner Frau ums Leben kam, als er diese aus der hochgehenden See zu retten versuchte. Unter den Anwesenden befand sich auch der Kriegsminister, der Kommandant des 3. Armeekorps und zahlreiche Offiziere. Der Divisionspionier hielt eine ergriffende Ansprache, in der er betonte, daß hier keine Schuld von irgend einer Seite vorliege, sondern eine Kette ungünstiger, zum Teile geringfügiger Umstände, und gedachte auch dankbar des Entgegenkommens und der Freundschaft des österreichisch-ungarischen Militärs.

**Die Rastarrhe heilen Konstantinquelle** zu besuchen durch alle Brunnendirektionen Gleichzeitig Emmaquelle

## Drahtnachrichten.

(A. I. Korrespondenzbüro.)

### Oesterreichisches Abgeordnetenhaus.

**Wien,** 18. Oktober. Nach Verlesung des Gesetzes wird in die Debatte über die Geschäftsaufgaben eingegangen. Minister des Innern Graf Wickenburg erklärt, er wolle nicht in die Einzelheiten der Vorlage eingehen, sondern nur im allgemeinen die Veranlassung, welche zur Erbringung dieser Vorlage geführt haben, angeben. Er verweist darauf, daß bis zum 31. Dezember d. J. das Geschäftsaufgabensprojekt erledigt. Da die Wirtschaftlichkeit derselben geknüpften Erwartungen seien in vollem Maße in Erfüllung gegangen. Die Regierung durfte daher annehmen, daß es auch in den Intentionen des Hauses gelegen sein dürfe, auch für die Zukunft in ähnlicher Weise Vorsorge zu treffen, zumal ja durch die Förderung des ungestörten Geschäftsganges des Hauses das Unternehmen desselben seine Bedeutung und die Bedeutung des Parlamentarismus in Österreich überhaupt gehoben werden könne. Zu diesem Ziele mitzuwirken, findet die Regierung daher, ihre vornehme Pflicht zu sein, und sie wollte daher nicht zögern, dem Hause zu diesem Zweck ihre guten Dienste zur Verfügung zu stellen. Diesem Zwecke diente auch der von der früheren Regierung eingeschaffte Entwurf. Die Regierung habe auch geglaubt, im Hinblick auf die Anregungen, welche bei früheren Anlässen bereits aus der Mitte des Hauses selbst hervorgegangen seien und in Würdigung analoger Bestimmungen der ausländischen Gesetzgebungen, den Rahmen dieser Gesetzgebung weiter zu ziehen und den Kreis ihrer Bestimmungen etwas erweitern zu sollen.

Minister des Innern Graf Wickenburg erklärt fortwährend, er möchte aber hiebei ausdrücklich betonen, daß die Regierung mit der Geschäftsaufgabenvorlage keinen anderen Zweck verfolge, als dem Hause ein Material zu unterbreiten, welches möglicherweise für die weitere Beratung der Angelegenheit Dienste leisten könnte, und welches geeignet wäre, den Fortgang der Beratung über diesen Gegenstand zu unterstützen. (Beifall.)

### Deutscher Reichstag.

**Berlin,** 18. Oktober. Das Haus ist sehr gut besucht. Zunächst stehen auf der Tagesordnung Interpellationen des Zentrums, der Konservativen, der Sozialdemokraten, der Nationalliberalen und der Freisinnigen betreffend die auswärtige Politik. Auf die Frage des Präsidenten, ob und wann der Reichskanzler diese Interpellationen beantworten wolle, verweist der Reichskanzler auf seine gestern abgegebene Erklärung. Der Präsident bezeichnet hiermit diesen Gegenstand der Tagesordnung als erledigt.

Es folgen Interpellationen der Sozialdemokraten und des Zentrums betreffend die Lebensmittelsteuerung. Der Reichskanzler erklärt sich bereit, diese Interpellationen am nächsten Montag zu beantworten.

### Der Aufstand in China.

**Hankau,** 18. Oktober. ( Petersburger Tel. Agentur) Heute um 7 Uhr früh wurde das Feuer längs der Bahnhoflinie bei Hankau eröffnet. Aus Hanhang wurden Geschütze nach Wutchang geschossen. Man ist der Ansicht, daß die Aufständischen den geeigneten Zeitpunkt unbewußt gelassen haben.

**Berlin,** 18. Oktober. Der Kommandant S. M. S. "Leipzig" meldet aus Hankau: Der Tag und die Nacht sind ruhig verlaufen. Die Aufständischen haben sich zurückgezogen. Der britische Admiral ist eingetroffen und hat als ranghöchster Offizier den Oberbefehl zu Wasser und zu Lande über die vor Hankau versammelten Streitkräfte übernommen.

### Telegraphischer Wetterbericht des Hydrographischen Amtes der k. u. k. Kriegsmarine vom 18. Oktober 1911.

#### Wetter im Nebel:

Die Druckverteilung mit dem Barometermaximum über dem östlichen Zentraleuropa ist stationär geblieben.

In der Monarchie zunächst heiter, schwache vornehmlich solche Blinde, geringe Wärmeunterchiede; an der Adria meist heiter, Vorina, Lübler. Die See ist leicht bewegt.

Voraussichtliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Heiter bis leicht wolkig, schwache variable Luftbewegung, geringe Wärmedifferenzen.

Barometerstand 7 Uhr morgens 770.7

2 " nachm. 770.4

Temperatur um 7 " morgens +10.4

2 " nachm. +17.2

Regenfall für Pola: 84 mm.

Temperatur des Seewassers um 8 Uhr vorin.: 17.6

Ausgegeben um 8 Uhr — nachmittags

## Die Dame im Pelz

Kriminalroman von G. W. Appleton

31 Nachdruck verboten

Tatwohl, eine bedeutende Summe — die mir gehört, erwiderte er.

Nun, das ist noch nicht ausgemacht und soll erst nachgewiesen werden. Es ist in sicherer Händen, und wenn Sie Ihren Anspruch darauf rechtmäßig begründen können, schön. Mir ist diese Sache höchst gleichgültig. Sie bat mich für sie dafür zu sorgen, und das habe ich getan. Eine weitere Verantwortung habe ich nicht.

Das Geld befindet sich dann also nicht mehr hier im Hause?

Gewiß nicht, antwortete ich mit einem ironischen Lächeln, das ihm sicher nicht gefiel. Es gibt zu viele Diebe, die sich hier in der Nähe herumtreiben.

Wo ist das Geld denn? fragte er in fast gebieterischem Tone.

An einem durchaus sicheren Orte, gab ich ihm zur Antwort. Hells die Herren Sorkins näher darüber wissen wollen, brauchen Sie nur bei meinem Rechtsanwalt anzufragen.

Und zu dem Schreiber gewandt, nannte ich Namen und Adresse der Firma.

Eine der angesehensten Firmen, sagte dieser.

Sicherlich, bewies ich. Und nun, Helen, möchte ich dich einen Augenblick allein sprechen, rede ich meine Schwester an und folgte ihr auf den Hausschlüssel. Dort erklärte ich ihr, sie sollte Marcella auf eine Gegenüberstellung mit dem "Baron" vorbereiten.

Sag ihr nur, sie habe gar nichts zu befürchten — sie brauche nur ein paar Fragen zu beantworten — das übrige werde ich schon selbst besorgen.

Mit diesen Worten ging ich ins Empfangszimmer zurück, und sie stieg die Treppe hinauf. Nach einigen Minuten kehrte Helen zurück, und hinter ihr trat Marcella ins Zimmer. Sie erschien mir bei dieser Gelegenheit schöner als je zuvor.

Mit einem lieblichen Lächeln um den Mund schritt sie unbefangen auf Mortimer zu und reichte ihm die Hand zum Grasen. Den "Baron" streifte sie nur mit einem neugierigen Blick, woran ich sofort erkannte, daß sie den Mann noch nie im Leben gesehen hatte. Dann schaute sie mich fragend an.

Ich zeigte auf den Baron und fragte:

Ist das Ihr Sohn?

Sie lächelte natürlich — herzlich. Was für eine komische Frage! sagte sie. Ich bin doch gar nicht verheiratet.

Sie sind also nicht die Baronin von Eisen? Wie kann ich die Baronin von Eisen sein, wenn ich Garcia heiße?

Bon Eisen wurde plötzlich leichenblau.

Also auch nicht Julia Garcia? fragte ich weiter.

Julia? Nein. Mein Name ist Marcella Garcia.

Ich wandte mich scharf an den Baron.

Sie hören doch, was sie sagt? Halten Sie nun Ihre Behauptung, daß sie Ihre Frau ist, immer noch aufrecht?

Allerdings tue ich das, antwortete er mit einem kaum merkbaren Zittern der Stimme, das mir jedoch nicht entging. Sie hat es eben vergessen. Ihr Gedächtnis ist vollständig geschwunden.

Aber ihren Namen hat sich doch jedermann nicht vergessen, entgegnete ich ihm. Und nun möchte ich Ihnen noch eine Frage vorlegen. Ist Ihnen ihr Name nicht wohlbekannt? Haben Sie noch nie etwas von Emmanuel Garcia gehört?

Er fuhr zurück, wie von einem Schlag getroffen, und öffnete vor Schreck den Mund. Was wissen Sie von Emmanuel Garcia?

Stammelte er dann.

Wehr als Sie vermuten, antwortete ich, denn er ist ein alter Freund von mir, und seine Tochter hat hier bei mir vor seinen und ihren Feinden Schutz gesucht. Nun, Sie haben selbst gehört, was mir von Anfang an klar war, daß Sie nicht Ihre Frau ist. Auf die Gründe, die Sie hierhergeführt haben mögen, will ich nicht eingehen, sondern Ihnen nur erklären, daß Sie sich in einem schweren Irrtum befinden.

Inzwischen war seine fröhliche Unverschämtheit zurückgekehrt.

Sie werden sehen, Herr Doktor Williams, erwiderte er, daß ich mich nicht im Irrtum befinden. Der Irrtum ist ganz auf Ihrer Seite. Dieses Weib gehört mir, und ich werde sie doch bekommen.

Sie brauchen nicht zu lachen — ich bekomme sie schon noch, darauf können Sie sich verlassen. Überhaupt haben Sie Geld von mir. Erstatten Sie mir das sofort zurück — oder Sie werden sonst noch eine energischere Aufforderung von mir bekommen.

(Fortsetzung folgt.)

## Eingesendet.

### Des Himmels reichster Segen quillt

den Menschen aus den Heilquellen der Erde, und der Mensch hat es verstanden, die Heilkräfte der Quellen so zu verwerten, daß sie jederzeit und weitab von den Quellen gebracht werden können. Hays ächte Sodener Mineral-Wasser sind ihren wirtschaftlichen Bedürfnissen nach aus den berühmten Sodener Heilquellen gewonnen, und wie die Quellen selbst sind auch sie ein ideales Hilfsmittel bei der Bekämpfung aller latenter und akuter Affectionen. Wer sucht sie für A. 125 die Schachtel in allen einschlägig. Gelehrten. Generalsekretär für Oesterreich-Ungarn: W. Th. Gunzert, L. u. L. Postsekretär, Wien, IV/1, Große Neugasse 17.

## Kleiner Anzeiger.

### Zu kaufen gesucht chinesisches Porzellan.

Zuschreiber erbeten unter 2125 an die Administration.

Möbliertes Zimmer mit separatem Eingang zu vermieten. Via Melolino 2, 2. Et.

Zu verkaufen hochwertiges Mahagoni-Spiegelzimmer, 4 weiß lackierte große Spiegel geeignet für Schreinergeschäft oder Stiegenhaus. Bei 2—5 Uhr nachmittags. Via Sifano 24.

Möbliertes Zimmer zu vermieten. Via Dante Nr. 5, 1. Stock links.

5 Zimmer samt Nebenzimmer und Gas, ab 1. November zu mieten gesucht. Anträge an die Administration.

Schön möbliertes Zimmer mit separatem Eingang ab 1. November zu vermieten. Via Tortini 38.

Möbliertes Zimmer 1. Stock zu vermieten. Via Tortini 13, 2. Stock zu vermieten.

Möbliertes Zimmer sofort zu vermieten. Via Genide Nr. 9.

Großes Zimmer, unmöbliert, mit Garten sofort zu verkaufen. Via Tortini 13, 2. Stock links.

Preiswerte Wohnung 5 Zimmer, 1 Kabinett, Nebenzimmer ab 1. November zu vermieten. Via Bozo 4, 3. Stock.

Meyers Konversations-Lexikon, kleine Ausgabe neu, billig zu verkaufen. Kunstdruckerei Logio, Werner.

Stabile Wohnung bestehend aus 7 Zimmern, 2 Kabinett, Küche, 2 Terrassen zu vermieten. Anfragen bei G. Scaroni, Elvio S. Stefano. 406.

Alleinstehender Herr nicht sehr möbliertes Zimmer mit Babebabinett und freiem Eingang. Offerete an er "Stein" an die Administration des Statates.

Jener Herr der k. u. k. Kriegsmarine, der vor zwölf Monaten einer Fahrradhandlung in Via Garducci ein Fahrrad zur Auswehrung übergeben hat, wird erfragt bekanntgegeben, was mit diesem Rad zu geschehen hat.

Wohnung bestehend aus 4 Zimmern, Küche, Kabinett, sämtlich Badezähler, offener und geschlossener Terrasse zu vermieten. Via Carlo De Mattei 19, 2. Stock.

Schönes freundliches Kabinett, möbliert, sofort zu vermieten. Via S. Felicita 4, 4. Stock links.

Villa samt Garten, groß, zu vermieten. Wo. sagt die Administration.

Jeden Mittwoch und Samstag von 9 bis 11 Uhr Tanzkunde für die Herren Offiziere im Apollo-Saal, Tanzlehrer Privat.

Personal-Barleben für alle Stände, ohne Vergleich, in beliebigen kleinen Räumen, rückzahlbar, zu 5—6% effektuiert, rasch und direkt. "Diadem" finanzielles Bureau Budapest VII., Garaiasse 6.

Klavierschule, staatlich geprüft, erzielt Unterricht, Frau Chlodet, Via Santorio 7 (Haus Hermann).

Leeres Zimmer an alleinstehende Frau zu vermieten. Via Sergio 67, 2. Stock.

Kleines möbliertes Zimmer zu vermieten. Via Helga 32.

## Aufgebot.

Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß

1. der Geschäftsführer in einem Miet-equipagengeschäft Georg Hufnagel aus Ansbach, wohnhaft in München, vorher in Pola, Sohn der Hutmachermeisterseleute Joh. Georg und Friederika Hufnagel, geborenen Krimmel in Ansbach

**Die Tochter des Verbannten.**

Roman nach einem amerikanischen Motiv von Frau Adele Bittcher.

76

Nachdruck verboten.

Doch mit der herrlichen Einsamkeit ist es bald vorbei, als die erste Nummer der "Neuen Horizonte" erscheint, mit dem Anfang der ausschenerregenden Schrift:

**"Unsere Flucht aus Sibirien".**

Von Sonja Campanelli.

Die neue Monatsschrift ist überall zu sehen.

Alle Tageszeitungen bringen Artikel darüber; die Wochenschriften nehmen davon Notiz und die Blätter für Gesellschaft und Literatur knüpfen daran Bemerkungen über das Privatleben der Autoren.

Schon nach kurzer Zeit fliegen Zeitungen und Briefe jeder Art in das kleine stillle Haus in Trastevi — ein Zeichen, daß die Welt da draußen das Versteck des jungen Paars kennt.

Orlando ist stolz auf seine Frau, die durch ihren Geist und ihr Talent einen Platz in der Gesellschaft neben den großen Staatsmännern und Gelehrten einzunehmen beginnt.

Nicht so Sonja.

Ist ihr der Ruhm gleichgültig. Wenn sie es nicht täte, um Geld zu verdienen, würde sie überhaupt nicht schreiben... Soll das ruhige, wunschlose Glück, der stille Frieden ihres Heims, das kaum begonnene Vergessen der Vergangenheit, so bald ein Ende finden?

Gleich Gespenster steigen ihr Großvater und die Unicos vor ihrem geistigen Auge auf...

Doch weshalb ängstigt sie sich eigentlich?

Der alte Mann wird sich hütten, je wieder nach Italien zu kommen. Und welchen Anspruch können die Unicos an sie erheben?

Nicht sie war es, die einen Pakt mit ihnen schloß, sondern der Großvater; sie schuldet ihnen also nichts. Die Leute

wissen nicht einmal, daß sie an jenem schrecklichen Tage die Helferin ihres Großvaters war.

Und trotzdem überzeugt sie stets ein kalter Schauer, sobald sie an jene schreckliche Zeit denkt...

Der zu dieser Jahreszeit oft herrschende Schirocco wirkt ebenfalls auf ihre Nerven.

Feuchtigkeit schnaubt er ums Haus und peitscht die zarten Blütenkelche, daß sie matt und schlaff die Köpfchen hängen lassen — ein wehmütiges Bild brutaler Naturgewalt.

Orlandos urgesunde kräftige Natur leidet nicht unter dem glühenden Wind. Ja, er freut sich sogar, daß sie bei der drückenden Hitze mehr aufs Zimmer angewiesen sind, weil dadurch die Arbeit rascher vorwärts kommen wird.

„Heute abend, wenn es dunkelt, segnen wir uns zusammen vors Haus in unsern Blumengarten, und Du erzählst mir von Deiner Jugend, von Deinen Eltern und vor allem von der Ursache eurer

Verhurung. Ich kann dann über die Einleitung zur Buchausgabe nachdenken.“

Sonjas Herz erbebt.

„Heute schon?“ fragt sie angstvoll.

„Je früher, desto besser.“

„Wenn Du es wünschst —“

Ein wildes Chaos von Gedanken und Entschlüsse wirbelt durch ihr Hirn. Was soll sie tun?

Soll sie Orlando in dem Glauben lassen, sie sei die Prinzessin Orloff, deren Familie wegen politischer Umtreibe verbannt wurde?...

Dann erschien auch dieser Name in dem Buch mitamt all den falschen Angaben und Verhältnissen. Und wird nicht die russische Regierung, sobald sie Kenntnis von dem Buch erhält, den ganzen Betrug aufdecken?... Wenn sie ihm aber ihren wirklichen Namen nennt und auch den Grund, weshalb sie verbannt wurden?...

Sie schandert.

(Fortsetzung folgt.)

**Fleisch ! Büchner ! Butter !**

Brutto überall per Nachnahme, alles per 5 Kilo-Rölli: Ochsen- und Kalbfleisch, frisch, hinteres, Kr. 6.70; frischgebacktes gerupft, zarte, geschälte 3-5 Enten, Büchner oder Bouffard Kr. 7.90; 1. Rinderhinter Kr. 11.

B. Margules, Dacia 8, via Trieste (Rijeka).

**Millionen**  
gebraucht gegen**Husten**

Heiserkeit, Katarrh, Verschleimung, Krampf- und Keuchhusten

**Kaisers Brust Caramellen**

3 Fässer.

6050 not. begl. Beigaben von Arzten und Apotheken verbürgten den sicherer Erfolg.

Außerst bekommliche und wohlgeschmeckende Bonbons.

Paket 20 und 40 Heller, Dose 60 Heller zu haben bei Apothekern: Wassermann,

Cofaulini, Rodini, Ricci, Carbucchio und Petronio; bei Droguisten: Tomini,

Turelich und Giuliani. Apoth. Bernabetti in Dignano, Apoth. Canibusse in Parenzo,

Droguerie Giov. Mocibob in Parenzo,

Apoth. Fabiani in Dignano, Apoth. Gaffo

in Parenzo.

**HILFE**

gegen Blutstockung etc. erfolgreich. Frauen wenden sich vertrauensvoll an Arth. Hohenstein, Berlin-Halensee 6. 880 (Rückporto erbeten.)

Gegründet 1891.

Gegründet 1891.

**Istarska Posuđilnica**Eigenes Haus **POLA** (Narodni Dom)

Registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung.

**Filiale in Pisino**

Verschüsse auf Hypotheken und Akzente. Rückzahlung in Monatenraten.

Einlagen verzinst die Kassa mit **4 1/2 %** netto, ohne jedweden Abschlag.**Eröffnet wurde eine Filiale!**  
**Giuseppe Jesch****Via Abbazia I - POLA - Via Abbazia I**  
autorisierte Installateur für Gas-, Wasser-, Gas-Azetylene- u. elektrische Leitungen.

Reiche Auswahl sämtlicher Beleuchtungsartikel für Gas (Apparate Marke „Istria“ Jesch), 40% Ersparnis bei normalem Gaskonsum, und werden diese Apparate behufs Erprobung jedermann 14 Tage unentgeltlich überlassen.

Großes Lager mit Badewannen, Öfen, Gaskochern, Wasserheizern und Waschkästen aus Porzellan mit keramischer Verkleidung.

Brickettleck-Licht (100 Kerzenstärke), kommt auf 3 Heller pro Stunde. Gaslicht (à la elektrisches, 100 Kerzenstärke), kommt auf 2 h pro Stunde.

Für die keramische Abteilung und Abteilung für die Fabrikation von Majolika-Sparherden wurde als Direktor Herr **Nikolaus Pich**, früherer Lieferant der k. k. Statthalterei in Zara, bestellt.**Kautschukstempel**

liefert schnell und billig

**Jos. Krmpotic : Pola****Vergessen Sie ja nicht**

dass bei der Wahl einer Tageszeitung für Ihre Reklamen in erster Linie der Leserkreis derselben und nicht die grösstmögliche Auflage und die Menge der inserierenden Firmen in Betracht kommen, denn nicht die Menge der Leser, sondern die

**Rauhkräftigkeit der betreffenden bringt durchgreifende Erfolge!**

Das „Polaer Tagblatt“ ist als Insertionsorgan: Grund seiner günstigsten Abonnenten, ein Reklamedien ersten Ranges und wird Ihnen stets zufriedenstellende Erfolge bringen. Wenn Sie Ihr Geld für alle Arten von Anzeigen gut placierte wissen wollen, so inserieren Sie in unserem Tagblatt, Pola, Plaza Carli I., woselbst Auskünfte bereitwilligst erteilt werden.

**Abkommscheiben für Flobergewehre**

zu haben in der Papierhandlung Jos. Krmpotic, Pola, Plaza Carli Dr. I.

Das für diesen Zweck ausgefaßte Papier wird in Gelegenrechnung rückübernommen.